

— Euroopan unionin neuvosto on velvoitettava korvaamaan molemmissa tuomioistuinaesteissa aiheutuvat oikeudenkäyntikulut

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

- 1) Yleinen tuomioistuin on todennut 9.9.2010 (asiassa T-348/07) antamassaan tuomiossa, että koska Sanctieregeling [Sanctieregeling terrorisme 2003], joka oli perustana valittajan sisällyttämiselle sellaiseen luetteloon, oli kumottu, myöskään välitoimista annettu tuomio ei ole riittävä peruste kantajan nimen säilyttämiselle luettelossa. Kantaja (jäljempänä myös: "Al-Aqsa") on tästä samaa mieltä yleisen tuomioistuimen kanssa.
- 2) Yleinen tuomioistuin on sisällyttänyt tuomioonsa perusteluja, joilla Al-Aqsan kanneperusteita hylättiin perusteettomina. Yleinen tuomioistuin totesi siten, että Sanctieregelingiä voidaan pitää välitoimista annettun tuomion yhteydessä kansallisen toimivaltaisen viranomaisen tekemänä päätöksenä, joka vastaa yhteisen kannan (yhteinen kanta 2001/931) 1 artiklan 4 kohdan määritelmää. Lisäksi yleinen tuomioistuin on katsonut, että yhteisen kannan 1 artiklan 3 kohdan k alakohdassa tarkoitettu seikka "tietoinen", sellaisena kuin sitä vaaditaan asetuksen N:o 2580/2001 ⁽¹⁾ 1 artiklan 4 kohdassa, voidaan todeta Al-Aqsan osalta.
- 3) Valittaja ei samaa mieltä näistä perusteluista ja hakee siten niiden osalta muutosta valituksella. Ennen valitusperusteidensa esittämistä se lausuu vielä valituksen tutkittavaksi ottamisesta.
- 4) Valittajan valitusperusteet voidaan esittää tiivistetysti seuraavasti. Ensiksi yleinen tuomioistuin on ylittänyt valvontavaltansa rajat määritellesään itse sen, mikä todiste on katsottava yhteisen kannan 1 artiklan 4 kohdassa tarkoitetuksi päätökseksi (ensimmäinen valitusperuste).
- 5) Lisäksi yleinen tuomioistuin on katsonut erheellisesti, että Sanctieregeling voidaan — yhdessä tai ei yhdessä välitoimista annettun tuomion kanssa — katsoa yhteisen kannan 1 artiklan 4 kohdassa tarkoitetuksi päätökseksi (toinen valitusperuste).
- 6) Yleinen tuomioistuin on vielä ylittänyt toimivaltansa kun se itse tulkinnut tuomiota, tai joka tapauksessa se on tehnyt ilmeisen arviointivirheen tuomion tulkitsemisen yhteydessä (kolmas valitusperuste).
- 7) Näin ollen Al-Aqsan kanne on todettava perustelluksi ja riidanalaiset päätökset on kumottava siten, että niitä perusteluita, joihin valituksenalainen tuomio perustuu, parannetaan.

⁽¹⁾ Tiettyihin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvista erityisistä rajoittavista toimenpiteistä terrorismin torjumiseksi 27.12.2001 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 2580/2001 (EUVL L 344, s. 70).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Cour de cassation (Ranska) on esittänyt 22.11.2010 — Refcomp SpA v. Axa Corporate Solutions Assurance SA, Axa France IARD, Emerson Network, Climaveneta SpA

(Asia C-543/10)

(2011/C 46/04)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Cour de cassation

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Refcomp SpA

Vastaajat: Axa Corporate Solutions Assurance SA, Axa France IARD, Emerson Network, Climaveneta SpA

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko oikeuspaikkalausekkeella, josta tavaran valmistaja ja ostaja ovat sopineet sarjan yhteisössä tehtyjä sopimuksia yhteydessä 20.12.2000 annetun asetuksen N:o 44/2001 ⁽¹⁾ 23 artiklan nojalla, oikeusvaikutuksia suhteessa myöhempään hankkijaan, ja jos kysymykseen vastataan myöntävästi, niillä edellytyksillä?
- 2) Onko oikeuspaikkalausekkeella oikeusvaikutuksia suhteessa myöhempään hankkijaan ja sellaisiin vakuutusyhtiöihin, joille tämän oikeudet ovat siirtyneet, vaikka 20.12.2000 annetun asetuksen N:o 44/2001 5 artiklan 1 kohtaa ei unionin tuomioistuimen asiassa C-26/91, Handte vastaan TMCS, 17.6.1992 annetussa tuomiossa ⁽²⁾ toteaman tavoin sovellettaisi myöhemmän hankkijan valmistajaa vastaan nostamaan kanteeseen?

⁽¹⁾ Tuomioistuimen toimivallasta sekä tuomioiden tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta siviili- ja kauppaoikeuden alalla 22.12.2000 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 44/2001 (EYVL L 12, s. 1).

⁽²⁾ Asia C-26/91, Handte, tuomio 17.6.1992, Kok., s. I-03967.

Valitus, jonka Alankomaiden kuningaskunta on tehnyt 24.11.2010 unionin yleisen tuomioistuimen asiassa T-348/07, Stichting Al-Aqsa v. Euroopan unionin neuvosto, 9.9.2010 antamasta tuomiosta

(Asia C-550/10 P)

(2011/C 46/05)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Asianosaiset

Valittaja: Alankomaiden kuningaskunta (asiamiehet C.M. Wissels ja M. Noort)